

**SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN)**

**RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

**16 juin 2010**

**ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour
2. Procès-verbal de la réunion précédente
3. Affaires découlant du précédent procès-verbal
4. Séance à huis clos
5. Rapport du président
6. Rapport du Comité sur la sélection d'un site
7. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques
8. Rapport du Conseil consultatif
9. Mise à jour sur le processus de sélection d'un site de la GAP
10. Mise à jour sur la planification 2011-2015 des affaires
11. Rapport 2009 préliminaire des administrateurs aux sociétés membres de la SGDN
12. Projet de révision des règlements et de la convention d'affiliation
13. Rapport d'étape concernant les nations Ojibway de Saugeen (NOS)
14. Situation concernant le contrat de GIAC avec OPG et la formation d'un Comité sur le projet de DGP
15. Rapports de l'équipe de gestion
16. Calendrier préliminaire des réunions du CA et des comités en 2011 / Prochaine réunion
17. Séance à huis clos

Levée de la séance

**PROCÈS-VERBAL**  
**DE LA RÉUNION**  
**DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA**  
**SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN) /**  
**NUCLEAR WASTE MANAGEMENT ORGANIZATION (NWMO)**

**tenue à Toronto (Ontario)**  
**le 16 juin 2010**  
**à 9 heures**

Sont présents

Gary Kugler	Administrateur, président du conseil
Pierre Charlebois	Administrateur
Donn Hanbidge	Administrateur
Ron Jamieson	Administrateur
Darren Murphy	Administrateur
Ken Nash	Administrateur, président et chef de la direction
Josée Pilon	Administratrice
Deborah Poff	Administrateur (par voie de conférence téléphonique)
Ian Ross	Administrateur

Personnel présent :

Angelo Castellan	V.-p., Évaluation environnementale et soutien administratif
Steve Cavan	Chef de la direction financière
Frank King	V.-p. et ingénieur principal
Pat Moran	Avocat général et secrétaire général
Gillian Morris	Secrétaire adjointe du CA
Sean O'Dwyer	V.-p., Ressources humaines
Ian Pritchard	V.-p., Conception et construction
Jamie Robinson	Directeur, Communications
Sean Russell	Directeur, Ingénierie du dépôt
Kathryn Shaver	V.-p., Engagement et sélection d'un site pour la GAP

Invité :

David Crombie	Président du Conseil consultatif (par voie de conférence téléphonique, point 8)
---------------	---

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

Étant donné qu'un avis de convocation en bonne et due forme a été envoyé à tous les membres du Conseil d'administration (CA) de la Société conformément aux règlements en vigueur et étant donné qu'il y a quorum, le président du (CA) déclare la séance légalement constituée pour le traitement de toutes les affaires et prononce l'ouverture de la séance à 9 heures.

L'ordre du jour de la réunion du 16 juin 2010 est approuvé.

Au nom du CA, M. Kugler félicite M. Ken Nash, qui s'est vu décerner le prix McRae par la Société nucléaire canadienne.

2. Procès-verbal de la réunion précédente

Le procès-verbal de la réunion du CA du 21 avril 2010 – des copies ayant été envoyées à chaque membre du CA – est approuvé.

3. Affaires découlant du précédent procès-verbal

M. Moran indique que toutes les actions décidées à la réunion du 21 avril 2010 avaient été mises en œuvre.

4. Séance à huis clos

Le CA se réunit à huis clos pour discuter de questions générales de gouvernance.

5. Rapport du président

Le président relate au CA les activités menées par la SGDN ainsi que les nouveaux faits survenus au Canada et à l'étranger dans le domaine de la gestion des déchets nucléaires depuis la dernière réunion du CA.

M. Nash donne un compte rendu au CA sur le lancement du processus de sélection d'un site en mai dernier. Il fait aussi état de l'avancement des travaux liés à la mise à jour de la conception et du dossier de sûreté pour le dépôt géologique en profondeur de la Gestion adaptative progressive (DGP de la GAP). Il indique que les travaux techniques liés au dépôt géologique en profondeur pour déchets de faible et moyenne activité d'OPG (DGP pour DFMA d'OPG) avancent bien et que la SGDN travaille à préparer la documentation à l'appui du processus d'examen réglementaire.

M. Nash note que la SGDN a récemment obtenu la certification ISO 9001 et que des efforts sont en cours pour obtenir la certification environnementale ISO 14001 et la certification 18001 en matière de santé et de sécurité.

M. Nash résumé les nouveaux faits survenus au Canada et à l'étranger dans l'industrie nucléaire.

6. Rapport du Comité sur la sélection d'un site

M. Jamieson présente au CA un rapport sur la réunion du 15 juin 2010 du Comité sur la sélection d'un site.

M. Jamieson indique que l'équipe de gestion a donné au Comité un compte rendu des activités de lancement du processus de sélection d'un site et de la réaction du public jusqu'à maintenant. L'équipe de gestion a décrit les travaux entrepris avec les gouvernements provinciaux et fédéral et les autorités de réglementation pour jeter les bases du processus de sélection d'un site. Le Comité a aussi été informé des récents congrès municipaux et des dernières activités menées par la SGDN en vue d'édifier des relations avec les organisations autochtones.

M. Jamieson indique que depuis le lancement du processus de sélection d'un site, l'attention du Comité s'est tournée vers les questions de mise en œuvre. Les discussions entourant de possibles approches concernant les avantages à accorder aux collectivités ont occupé une bonne partie de la réunion du Comité. L'équipe de gestion a décrit les approches à cette question sur le plan international. Les membres du Comité ont entrepris des discussions sur les principes qui pourraient être utilisés pour guider l'élaboration d'un plan d'avantages ainsi que sur les communications adressées aux collectivités. L'équipe de gestion a indiqué qu'un groupe de travail composé notamment de représentants des sociétés membres est en voie d'être formé pour discuter d'un plan raisonnable d'avantages pouvant être accordés aux collectivités.

7. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques

M. Ross présente un compte rendu de la réunion du 15 juin du Comité de la vérification, des finances et des risques. Il indique que le Comité a discuté des points suivants :

- la lettre des vérificateurs à la direction – l'équipe de gestion a indiqué que les trois recommandations de la vérification avaient été mises en œuvre; les mises à jour au plan de référence requises en vertu de la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire* et l'Ontario Nuclear Funds Agreement, ainsi que la mise à jour des évaluations des risques financiers;
- une mise à jour sur le régime de retraite;
- le nouveau modèle de financement qui requiert une modification à la convention d'affiliation
- la version préliminaire du plan d'affaires 2011-2015
- les rapports de l'équipe de gestion, y compris un nouveau Rapport de conformité qui doit être présenté chaque trimestre au CA et au Comité VFR;
- le Rapport 2009 des administrateurs de la SGDN aux sociétés membres de la SGDN;
- la nomination des vérificateurs pour 2010.

Le Comité recommande le cabinet Deloitte and Touche LLP pour réaliser la vérification externe en 2010.

8. Rapport du Conseil consultatif

M. Crombie donne un compte rendu de la réunion du 27 mai du Conseil consultatif. Il indique que la réunion du mois de mai du Conseil consultatif a porté principalement sur trois questions et donne des détails concernant les discussions sur :

- le lancement du processus de sélection d'un site;
- une présentation et une discussion sur les retombées socioéconomiques de la GAP demandées par les membres du Conseil consultatif;
- une discussion à huis clos sur le plan de travail du Conseil consultatif pour la préparation de ses commentaires qu'il présentera dans le cadre de son rapport triennal au ministre des Ressources naturelles du Canada.

M. Crombie fait aussi part au CA des points saillants de la lettre reçue du ministre des Ressources naturelles du Canada en réponse à la lettre annuelle du Conseil consultatif sur les travaux de la SGDN.

Le CA discute du rapport de M. Crombie. Dans le cadre de la discussion entourant le lancement du processus de sélection d'un site, M. Crombie indique que le Conseil consultatif appuie la volonté de la SGDN de comprendre les contextes régionaux et d'assurer plus tard une présence dans les localités qui maintiennent un intérêt pour le projet. Un membre du CA souligne que la SGDN devra considérer soigneusement le choix du moment où établir sa présence locale et devra faire en sorte que sa démarche soit bien comprise et appliquée de manière cohérente lorsque des collectivités d'une certaine région/province exprimeront publiquement un intérêt pour le projet.

9. Mise à jour sur le processus de sélection d'un site de la GAP

Mme Shaver donne un compte rendu au CA sur le lancement en mai 2010 du processus de sélection d'un site de la GAP, qui comprenait une large diffusion des documents de description du processus. Elle indique que la prochaine étape consistera à répondre aux demandes d'information des collectivités. Mme Shaver note que les visites d'installations provisoires d'entreposage existantes constituent des occasions efficaces pour les collectivités de mieux comprendre la gestion du combustible nucléaire irradié. Elle donne aussi un compte rendu des travaux en cours avec le Niigani et le Forum municipal pour produire des trousseaux d'outils destinés aux collectivités. Mme Shaver discute aussi des travaux en cours pour définir les principes qui guideront les avantages accordés aux collectivités et note que cette question sera abordée plus en détail avec le Comité sur la sélection d'un site et le CA en septembre.

M. Kugler exprime la satisfaction du CA au personnel de la SGDN pour le lancement très ordonné et sensible du processus de sélection d'un site de la GAP.

10. Mise à jour sur la planification des affaires 2011-2015

M. Nash présente l'examen préliminaire du plan d'affaires 2011-2015 préliminaire. Il note que l'enveloppe actuelle des coûts projetés pour le plan d'affaires de la GAP est conforme au plan approuvé. Un certain nombre d'affinements additionnels aux hypothèses de planification pourraient donner lieu à des changements lorsque le plan détaillé préliminaire sera présenté en septembre. Les prévisions concernant la phase d'examen réglementaire liée au DGP pour DFMA d'OPG demeurent très semblables au plan approuvé pour 2010-2014.

Mme Shaver donne une présentation plus détaillée sur le volet proposé d'engagement pour la GAP du plan d'affaires. Les administrateurs discutent du plan d'engagement pour la GAP. Les administrateurs examinent le rôle du CA en ce qui a trait aux points de décision liés au choix des sites potentiels en vue des travaux de caractérisation détaillée.

M. Ian Pritchard donne un exposé plus détaillé sur le volet des travaux de la SGDN liés au DGP pour DFMA d'OPG. Les administrateurs discutent de la présentation de M. Pritchard. Les administrateurs discutent des effectifs requis pour la phase de conception et de construction du projet de DGP pour DFMA.

M. Steve Cavan présente le volet du plan d'affaires préliminaire se rapportant à la gestion des obligations financières liées au cycle de vie de la GAP. Il note une légère augmentation du budget pour la prochaine année par suite d'une demande particulière d'OPG.

11. Rapport 2009 préliminaire des administrateurs aux sociétés membres de la SGDN

Les administrateurs approuvent le résumé du Rapport annuel tel qu'il est écrit en vue de sa présentation aux sociétés membres à leur réunion du 17 juin.

12. Projet de révision des règlements et de la convention d'affiliation

M. Moran indique que la convention d'affiliation de la SGDN stipule que les dispositions en matière de partage des coûts entre les sociétés membres ainsi que les règlements de la SGDN doivent être réexaminés tous les cinq ans. M. Moran fait état du projet d'examen et présente la lettre qui sera transmise aux sociétés membres pour leur fournir des renseignements au sujet de la convention d'affiliation, des règlements et des dispositions de partage des coûts afin qu'elles puissent les examiner, au besoin.

Les administrateurs discutent de l'examen et approuvent le processus tel que détaillé dans l'ébauche de la lettre adressée aux représentants des sociétés membres.

13. Rapport d'étape concernant les nations Ojibway de Saugeen (NOS)

M. Pat Moran dresse un portrait de la situation concernant les travaux menés avec OPG en vue d'établir une relation à long terme entre OPG et les NOS, conformément à ce qui a été envisagé dans le protocole d'entente conclu entre OPG et les NOS. La

SGDN a présenté un dossier d'affaires préliminaire à OPG recommandant de lancer des discussions officielles en vue d'établir un accord aussitôt que possible. La progression des négociations avec les NOS en 2010 sont à risque et dépendent de l'approbation par OPG du plan d'affaires et de la date à laquelle cette approbation sera déterminée.

M. Angelo Castellan fait état des progrès réalisés dans les entretiens avec les nations Ojibway de Saugeen (NOS) concernant le processus d'évaluation environnementale. Il indique au CA qu'un accord a été conclu entre OPG et les NOS concernant un plan de travail/budget encadrant l'examen technique et réglementaire que feront les NOS du projet de DGP.

14. Situation concernant le contrat de GIAC avec OPG et la formation d'un Comité sur le projet de DGP

M. Ian Pritchard présente au CA l'état de la situation concernant l'élaboration d'un accord détaillé sur la gestion de l'ingénierie, de l'approvisionnement et de la construction (GIAC) liés au DGP pour DFMA d'OPG. Il présente les principes généraux et la structure de l'accord de GIAC et réitère qu'Énergie NB et Hydro-Québec n'assureraient aucun risque financier dans cette affaire. M. Pritchard détaille les échéanciers prévus pour la finalisation de l'entente.

Le Conseil d'administration discute du traitement accordé à la question de la propriété intellectuelle dans le contrat, des processus se rapportant à la santé et à la sécurité ainsi que des risques associés pour les parties concernées. Des membres du CA demandent de voir la version révisée du contrat avant la ratification définitive (\*). Les administrateurs discutent aussi des deux phases du contrat : l'ingénierie, suivie par l'approvisionnement et la construction. Les administrateurs discutent des points de décision qui se poseront entre les deux phases. Les administrateurs demandent qu'on leur fournisse l'organigramme pour l'ensemble du projet (\*).

Le CA discute de son rôle relatif à la surveillance du projet et de la façon dont le comité de surveillance du projet du CA pourrait être structuré. Comme il avait été prévu antérieurement, l'équipe de gestion présentera une proposition à la réunion de septembre du CA.

15. Rapports de l'équipe de gestion

Les rapports de gestion suivants sont présentés et un temps est alloué seulement pour poser des questions :

- Engagement sur la GAP;
- Programme technique de la GAP;
- Projet de DGP pour DFMA;
- Objectifs de performance et financiers;
- Ressources humaines;
- Questions juridiques;
- Aménagement des espaces de bureau

Le CA discute de certaines initiatives d'engagement, des présentations techniques, de la dotation en personnel et des espaces additionnels de bureau requis.

16. Calendrier préliminaire des réunions du CA et des comités en 2011 / Prochaine réunion

M. Kugler discute du calendrier préliminaire de réunion du CA et des comités pour 2011 avec le CA. Il souligne que l'équipe de gestion a proposé un calendrier ne comptant que quatre réunions en 2011, alors que cinq réunions se sont tenues au cours des années précédentes. On propose aussi qu'une seule réunion soit tenue ailleurs qu'au siège social au lieu de deux. Tous les membres du CA approuvent les changements proposés au calendrier.

La prochaine réunion du CA se tiendra :  
le jeudi 23 septembre 2010  
de 9 heures à 16 heures HAE

17. Séance à huis clos

Les membres déterminent qu'une séance à huis clos supplémentaire n'est pas utile à ce moment.

Levée de la séance

L'ordre du jour étant épuisé, le président du CA prononce la levée de la séance à 12 h 45.

(\*) Indique les actions à mener.

---

---

Pat Moran  
Secrétaire général

---

Gary Kugler  
Président du CA